

# Kusabana-chô

## Cuaderno de plantas y de flores

*Masaoka Shiki*

Finalizado el 23 de agosto de 1902

-.-

Kusabana-chô (Cuaderno de plantas y de flores). Masaoka Shiki.

Finalizado en Negishi, el 23 de agosto de 1902

Originales depositados en la Biblioteca de la Dieta, Tokio.

Editado por Elías.

Publicado por El Rincón del haiku (octubre 2019).

En el diario que Shiki iba publicando en sus últimas semanas de vida, Una cama de enfermo de seis pies de largo, hace referencia en varias entregas a unos cuadernos de pintura. Lo hacía porque unos meses antes de su muerte en septiembre de 1902, desde el mes de junio, Shiki pintó en tres cuadernos en blanco que le habían regalado sus amigos, diferentes temáticas: Un cuaderno de frutos (Kudamono-chô), un cuaderno de plantas y de flores (Kusabana-chô) y uno con juguetes de niños y objetos que le regalaban para su entretenimiento (Gangu-chô). Siempre del natural, de cosas que tenía ante él. Eran momentos en que Shiki empeoraba más y más, necesitaba morfina diariamente para aliviar el dolor, y aun así, tumbado de espaldas, en los momentos en los que la morfina surtía su mayor efecto, dibujaba imágenes mientras su hermana le prestaba el apoyo necesario.

Los originales de dos de esos cuadernos se conservan en la Biblioteca Nacional de la Dieta de Japón (La Dieta Nacional es la Asamblea u órgano máximo de poder del estado de Japón) y de su fiel digitalización se han obtenido estas imágenes.

Aquí se reproduce en tamaño original, a doble página abierta, el contenido del Cuaderno de plantas y de flores (Kusabana-chô) que Shiki comenzara a pintar en junio y finalizaría, según su entrega número 103 de Una cama de enfermo de seis pies de largo, el 23 de agosto de 1902 (27 días antes de fallecer).

731.7

MZ/4&2

圖書

山花情

WB38

1

鼠骨歌



草花帖  
明治三十五年八月

WB 38  
|

721.7  
M214k2  
列書

草花帖 1帖 WB 38-1 01-001

国立国会図書館



草

花

帖

八月

明治三十五年

|       |
|-------|
| WB 38 |
|       |
|       |

|                   |
|-------------------|
| 721.7             |
| M214 <sup>2</sup> |
| 列書                |



此帖ハ不折子ヨリアツ  
 カリタリト思フ併シ此頃  
 ノ病禁ミテハ人ノ書画帖  
 ナドハ勸書クベキ事也其  
 更ニナシ因ツテ此帖ヲモテ  
 ヒ受クル者ナリテ若シ自分  
 ノモトシテ之ヲ寫スルハ  
 快極リ也又其寫生帖ヲ  
 毎朝毎晩筆取リテ聞キ

見ル下倚ヨリノ樂ナリ不  
 折子歐洲ヨリ歸リ來ル  
 余ノ病木ヨリ此唯一ノ樂  
 即ニ此寫生帖ヲ奪ヒ去

明治卅五年八月一日

病中規

泣キテ云フ

寫生ハ終テ枕ニ頭ツケテ

マヤル者ト思ヘ  
 寫生ハ多クモル事ナク  
 テ後ヤル者ト思ヘ

明治三十五年

八月一日

秋海棠

シロカイソウ



今日

金蓮花

NASTURTIUM

捲半兒科

Geraniaceae



八月二日朝

射干 二七七



熊坂と糸隈まゝ  
道面よりうら

ぬき人のまき

ふりまき

又うらまき

まき

まき

夏草

まき

まき

八月二日

三千二百廿四  
日日草



八月三日

瞿麥

なで

花の葉の節ハシテ  
とらふナリ



八月四日

翠菊

五ツギク  
伊予松山ニテハ江戸菊  
又ハクイノンギクトイフ  
又クイミンギクレ(大明  
菊)トモイフ  
仙居堂ハニテハ  
朝鮮菊ト  
イワトナ



同日夕刻

石竹



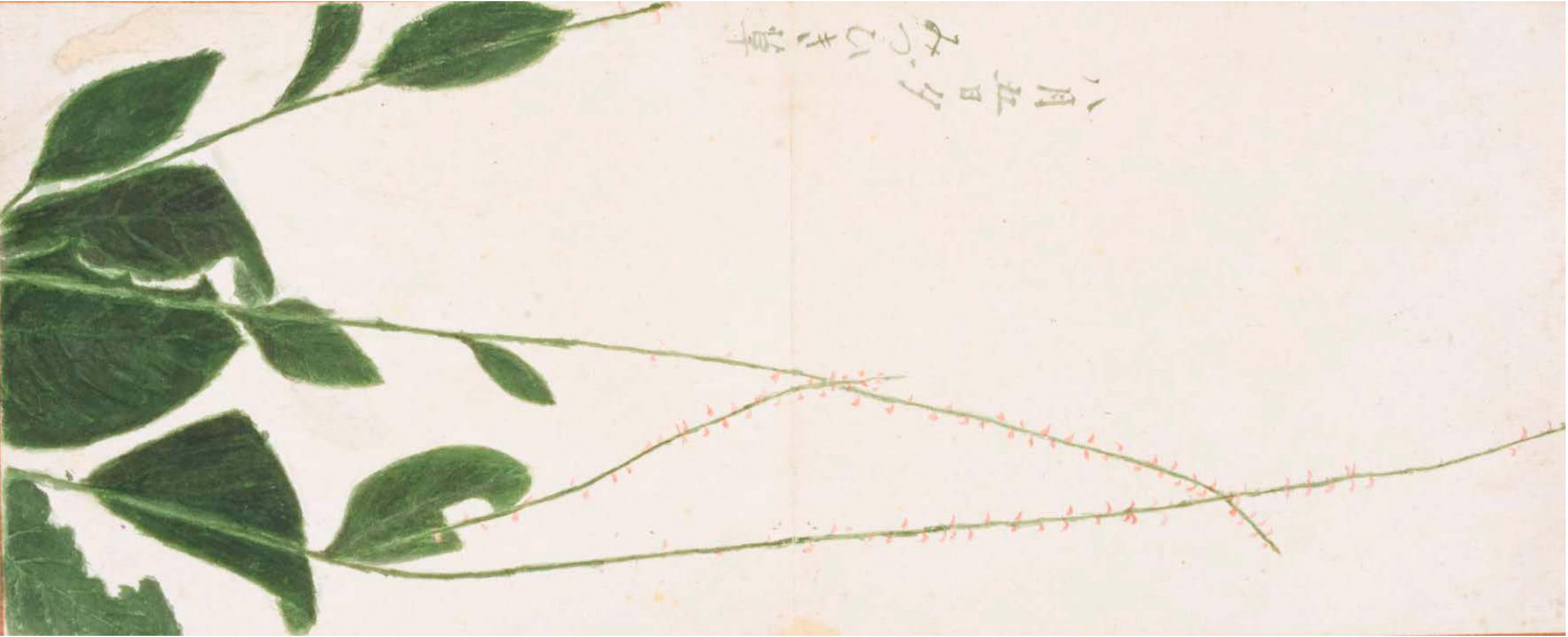


八月四日夕

わすれごと

カミ下総縣飯沼長塚節  
ヨリ送り来り之毛二十リ  
春の華を出しは花の雪  
至り毎無つ天無

八月五日  
みづひき草





八月十日午後

野菊  
ハギク

此日無議  
院議員  
總選舉

庭前ニ咲キアリシ  
一枝ナリトテ折リ来  
リシモノ



八月十二日朝

カハラナデシコ



八月十一日朝  
桔梗

益歳ノ上部  
寫



八月廿三日午前  
午後二時



美人蕉ハバセ



八月十六日

天竺牡丹



八月十七日午後

ロベリア  
Lobelia  
(山梗菜科) Lobelia Semilifolia)



八月十八日朝

庭前ノ土クレテ取リ  
寫生ス





八月二十日午後  
齊年牛花中が木

WB 38

1



240744

草

花

帖

八月

明治三十五年

|       |
|-------|
| WB 38 |
|       |
|       |

|                   |
|-------------------|
| 721.7             |
| M214 <sup>2</sup> |
| 列圖                |

731.7

MZ/4&2

圖書

山花情

WB38

1

鼠骨歌